



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Producto: PINTURA PARA PILETAS DE NATACION (blanco y colores)

Uso recomendado: Pintura

Proveedor: **AkzoNobel Argentina S.A.**  
Ruta Panamericana Km 37,5 - Garín – CP B1619IEA  
Buenos Aires - ARGENTINA  
(54) -3327-447-777  
www.alba.com.ar  
www.akzonobel.com

Teléfonos de emergencia: 54- (0)- 3327-447777  
CIQUIME: 54-(0)-800-333-2522

### 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### CLASIFICACIÓN GHS

Líquidos inflamables (Categoría 2)

Corrosión / Irritación cutáneas (Categoría 2)

Toxicidad específica órganos diana, exposición única - (Categoría 3)

Peligros para el Medio Ambiente Acuático- Peligro agudo (Categoría 3)



Líquido y vapores muy inflamables  
Provoca irritación cutánea  
Puede provocar somnolencia o vértigo  
Nocivo para los organismos acuáticos

#### PELIGRO

##### Mantener fuera del alcance de niños

Mantener el recipiente bien cerrado, en forma vertical y fuera del alcance de animales.

No ingerir. No inhalar los vapores.

Evitar el contacto con la piel y los ojos.

Mantener lejos de llama, calor, fuentes de ignición y no fumar mientras se aplica el producto.

No arrojar el envase en incineradores o fuego.

No arrojar pintura en drenajes o cursos de agua.

Trabajar en ambientes ventilados (puertas y ventanas abiertas).

Para aplicación a soplete usar máscara apropiada para vapores de solventes orgánicos.

Utilizar protección ocular y mascarilla en el caso de tener que lijar. De ser posible usar lijas al agua húmedas.

Operaciones de lijado en seco, corte con llama y/o soldadura de superficies pintadas generan polvos y/o humos peligrosos

Cubrir siempre los tomacorrientes a fin de evitar que entre pintura.

En el caso de utilizar escalera, apoyar la misma sobre superficies niveladas y usar calzado de goma antideslizante.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

No quemar pinturas viejas para removerlas de la superficie.

### Efectos adversos sobre la salud humana:

- **Contacto con ojos:** En casos particulares podría producir irritación
- **Contacto con piel:** Provoca irritación cutánea
- **Inhalación :** Puede provocar somnolencia o vértigo. Podría producir irritación de las membranas mucosas y tracto respiratorio superior.
- **Ingestión :** no existen datos sobre el preparado

**Peligros físicos y químicos:** Inflamable de 1era

### 3. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Mezcla: Dispersión de pigmentos en polímeros clorados en solución.

| COMPONENTE        | Nº CAS     | % EN PESO |
|-------------------|------------|-----------|
| xileno            | 1330-20-7  | 30 - 50   |
| Acetato de butilo | 123-86-4   | 4 - 6     |
| Aguarrás Mineral  | 64742-82-1 | 5 - 10    |
| 2-butoxietanol    | 111-76-2   | 0.5 – 1.0 |
| Isobutanol        | 78-83-1    | 0.5       |

#### Información adicional

El producto contiene otros componentes peligrosos en proporciones por debajo de los valores de corte / límites de concentración establecidos por el GHS y/o componentes no peligrosos. Todos los peligros conocidos del producto están informados en la presente FDS. La información confidencial sobre la composición se ha omitido.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

**En todos los casos consultar al médico. Suministrar la información de esta hoja de seguridad**

#### INHALACIÓN

Si fuese inhalado, llevar a la persona a lugar ventilado.

#### INGESTIÓN

En caso de ingestión no inducir vómitos. Beber abundante agua

#### CONTACTO CON LA PIEL

En contacto accidental con la piel, limpiar con aceite de cocina , no utilizar solventes.

#### CONTACTO CON LOS OJOS

Salpicaduras en los ojos, lavar con abundante agua durante 15 minutos

**Notas para el médico:** Informes han asociado que la exposición repetida y prolongada a los solventes puede generar daños permanentes al sistema nervioso y cerebro. La permanencia intencional en áreas afectadas y la inhalación deliberada puede ser dañina y fatal.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

---

### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

#### MEDIOS DE EXTINCIÓN

No apagar con agua. Usar extintores de Anhídrido Carbónico (CO<sub>2</sub>) o Polvo Químico Seco.

#### PELIGROS ESPECÍFICOS

Líquido y vapores inflamables. El calentamiento de los envases cerrados origina un aumento de la presión que puede provocar el estallido o explosión del mismo. Durante la combustión se libera monóxido de carbono, dióxido de carbono y óxidos de nitrógeno.

#### PRECAUCIONES PARA LOS BOMBEROS

En caso de incendio, evacuar el área y extinguir el fuego desde una distancia segura. Evitar todo contacto. Utilizar un traje encapsulado con aparato respiratorio independiente (SCBA) para prevenir el contacto con altas concentraciones de vapor o humos en el aire. Si no es posible trasladar el envase del área del incendio, utilizar agua desde una distancia segura para mantenerlo frío. Evitar que los residuos generados en el incendio alcancen los desagües o suelo descubierto.

---

### 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Evitar el contacto con el producto derramado, utilizando los elementos de protección personal apropiados como se especifica en la Sección 8. Aislar y ventilar el área contaminada. Eliminar todas las fuentes de calor / ignición. No utilizar herramientas que produzcan chispas. Mantener alejado de desagües, suelo descubierto, aguas superficiales y subterráneas. Controlar el derrame. Reciclar el material derramado, si es posible, sino agregar a la zona afectada bentonita, vermiculita, arena seca, tierra de diatomeas u otra sustancia compatible. No utilizar materiales combustibles como el aserrín. Evitar el empleo de solventes. Desechar el material utilizado y los residuos de producto inmediatamente en envases adecuados e identificados de tal forma que no representen un peligro para las personas o para el ambiente según la legislación local vigente. Los derrames de cantidades importantes en agua o suelo se deben reportar a las autoridades competentes.

---

### 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

#### MANIPULACIÓN

Usar sólo en áreas bien ventiladas. Operaciones de lijado en seco, corte con llama y/o soldadura de superficies pintadas generan polvos y/o humos peligrosos. El lijado en húmedo debe ser utilizado siempre que sea posible. Si la extracción de aire no es suficiente para evitar la exposición, se debe utilizar equipamiento adecuado de protección respiratoria. Utilizar los equipos de protección personal recomendados (ver Sección 8), en particular si el producto se va a aplicar en forma de spray o aerosol. No respire los gases, los vapores y/o los aerosoles. Evitar el contacto con la piel y los ojos. Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto y superficies calientes. No fumar. Utilizar material eléctrico (ventilación, iluminación) antideflagrante. No utilizar herramientas que produzcan chispas ni acercarse a fuentes de ignición al área de aplicación. Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas. Utilizar siempre tomas de tierra cuando se trasvase el producto. Los operarios deben llevar calzado y ropa antiestáticos, y los suelos deben ser conductores. Mantener el envase bien cerrado cuando no lo está usando y cuando lo transporta. No mezclar con sustancias incompatibles (ver Sección 10). Conservar el producto en el envase original. No emplear nunca presión para vaciar los envases, no son recipientes resistentes a la presión. No ingerir. No comer, beber o fumar cuando se manipula este producto. Lavarse cuidadosamente las manos después de la manipulación y antes de comer, beber o fumar. Evitar la liberación al medio ambiente. Mantener fuera del alcance de los niños.

#### ALMACENAMIENTO

Mantener fuera del alcance de los niños. Almacenar a temperaturas entre 5 y 30°C, en lugar seco, fresco y bien ventilado. Almacenar lejos de fuentes de calor, luz solar directa, agua y sustancias incompatibles (ver Sección 10). Proteger del daño físico el envase y la etiqueta. Almacenar en un envase herméticamente cerrado. Conservar el producto en el envase original. Una vez abiertos los envases, volver a cerrar herméticamente y colocarlos en



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

posición vertical para evitar derrames.

### 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

#### PARÁMETROS DE CONTROL

**Límites de exposición ocupacional:** En la legislación argentina no hay datos específicos referidos al preparado.

Se informan los valores CMP o CMP/CTP establecidos por la legislación argentina, Resolución 295/03 del Ministerio de Trabajo, para los principales componentes del producto.

- \*CMP= Concentración Máxima Permisible en el Tiempo (jornada normal de trabajo de 8 horas/día y una semana laboral de 40 horas)
- \*CMP /CPT= Concentración Máxima Permisible en el Tiempo / Concentración Máxima para cortos Periodos de Tiempo (en un tiempo de 15 minutos).

| Nombre químico    | Número de CAS | CMP     | CMP/CTP | Efectos críticos  |
|-------------------|---------------|---------|---------|-------------------|
| Xileno            | 1330-20-7     | 100 ppm | 150 ppm | Irritación        |
| Acetato de butilo | 123-86-4      | 150 ppm | 200 ppm | Irritación        |
| Aguarrás Mineral  | 64742-82-1    | 100ppm  | -----   | Irritación        |
| 2-butoxietanol    | 111-76-2      | 20ppm   | -----   | Irritación SNC    |
| Isobutanol        | 78-83-1       | 50 ppm  | -----   | Irritación Ocular |

De acuerdo con Resolución 295/03 del Ministerio de Trabajo

- Procedimientos recomendados para el monitoreo:** Adoptar los procedimientos establecidos por la legislación vigente: Ley N° 19597 de Higiene y Seguridad en el Trabajo, Ley N° 24557 de Riesgos de Trabajo, Resolución 295/2003 Superintendencia de Riesgos de Trabajo.

#### CONTROLES TÉCNICOS

Proveer una ventilación adecuada, lo cual puede conseguirse mediante una buena extracción – ventilación local y un buen sistema general de extracción.

#### EQUIPOS DE PROTECCIÓN PERSONAL

Usar ropas antiestáticas de fibras naturales o de fibras sintéticas resistentes a altas temperaturas. Usar calzado antiestático. Usar gafas protectoras. Usar guantes de nitrilo. Las cremas protectoras pueden ayudar a proteger las zonas de la piel expuestas, pero nunca se deben aplicar una vez que la exposición se haya producido. En caso de ventilación insuficiente, usar durante la preparación de superficies (lijado) respirador libre de mantenimiento o semimáscara con filtro para partículas con una eficiencia mínima del 95% y cumplimiento de la norma técnica NIOSH 42CFR 84, Europea CE ó Brasileña ABNT.

Para la aplicación con pincel se recomienda el uso de respirador libre de mantenimiento con filtro de carbón activado o semimáscara con cartuchos de carbón activado para filtración de vapores orgánicos. Con aprobación de la norma técnica NIOSH 42CFR 84, Europea CE ó Brasileña ABNT

En caso de que se aplique con spray y/o soplete se recomienda el uso de semimáscaras con cartuchos de carbón activado para filtración de vapores orgánicos más prefiltros para partículas con una eficiencia mínima del 95%. Con aprobación de la norma técnica NIOSH 42CFR 84, Europea CE ó Brasileña ABNT.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

|                                                             |                          |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Apariencia:                                                 | Líquido viscoso de color |
| Olor:                                                       | Característico           |
| Umbral olfativo:                                            | No disponible            |
| pH:                                                         | No aplica                |
| Punto de fusión / Punto de congelación:                     | No disponible            |
| Punto inicial e intervalo de ebullición:                    | 150 – 205 °C             |
| Punto de inflamación:                                       | 15 - 25 °C               |
| Tasa de evaporación:                                        | No disponible            |
| Inflamabilidad (sólido, gas):                               | No aplica                |
| Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad: | No disponible            |
| Presión de vapor:                                           | No disponible            |
| Densidad de vapor:                                          | No disponible            |
| Densidad relativa (40°C):                                   | 1.25-1.31 kg/L           |
| Solubilidad:                                                | Insoluble                |
| Coefficiente de reparto n-octanol/agua:                     | No disponible            |
| Temperatura de auto-inflamación:                            | No disponible            |
| Temperatura de descomposición:                              | No disponible            |
| Viscosidad dinámica (40°C):                                 | No disponible            |

### 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

#### REACTIVIDAD

El producto no tiene peligros asociados con su reactividad.

#### ESTABILIDAD QUÍMICA

Estable en las condiciones normales de uso y almacenamiento (ver sección 7).

#### POSIBILIDAD DE REACCIONES PELIGROSAS

Se pueden dar reacciones exotérmicas en contacto con agentes oxidantes, ácidos y bases fuertes. Durante el secado el producto libera vapores de solventes, debe evitarse el contacto con materiales combustibles

#### CONDICIONES QUE DEBEN EVITARSE

Calor, altas temperaturas, fuentes de calor / ignición.

#### MATERIALES INCOMPATIBLES

Agentes oxidantes, halógenos y compuestos halogenados, ácidos y bases fuertes

#### PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS

El calor, las soldaduras, el corte a llama de superficies pintadas, etc. puede producir humos tóxicos que incluyan como componentes monóxido y dióxido de carbono.

### 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

#### VÍAS PROBABLES DE EXPOSICIÓN

##### Inhalación:

Puede provocar depresión del sistema nervioso central. Los principales síntomas son somnolencia y vértigo. La exposición a los componentes peligrosos es mayor durante las operaciones de preparación de las superficies (lijado) y si se aplica en spray y/o soplete.

##### Contacto con la piel y ojos:

Provoca irritación cutánea de acuerdo con la información disponible de los componentes de esta pintura. Los principales síntomas son enrojecimiento e inflamación.

##### Ingestión:



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Puede provocar depresión del sistema nervioso central. Los principales síntomas son somnolencia y vértigo

### TOXICIDAD AGUDA

Información no disponible para el producto.

### CORROSIÓN / IRRITACIÓN CUTÁNEAS

*Provoca irritación cutánea*

Información no disponible para el producto.

Información para los componentes:

Aguarrás mineral: Irritante moderado para la piel. Test de irritación cutánea (conejo): valor medio (24, 48 y 72 horas) 1,5 para eritemas / escaras y 0,67 para edemas en los tres animales sometidos a ensayo. Categoría 3 según clasificación GHS.

Xileno: Piel de conejos: irritante moderado (I.I.P.=2,21, piel intacta y con incisión, escala Draize). Categoría 2 según clasificación SGA.

### LESIONES OCULARES GRAVES / IRRITACIÓN OCULAR

Información no disponible para el producto.

### SENSIBILIZACIÓN RESPIRATORIA O CUTÁNEA

Información no disponible para el producto.

### MUTAGENICIDAD EN CÉLULAS GERMINALES

Información no disponible para el producto.

### CARCINOGENICIDAD

Información no disponible para el producto.

### TOXICIDAD PARA LA REPRODUCCIÓN

Información no disponible para el producto.

### TOXICIDAD SISTÉMICA ESPECÍFICA PARA ÓRGANOS DIANA – EXPOSICIÓN ÚNICA

*Puede provocar somnolencia o vértigo*

Información no disponible para el producto.

Información para los componentes

Xileno: Los ensayos en ratas por vía oral y por inhalación han mostrado depresión del sistema nervioso central. Los estudios con voluntarios humanos han mostrado depresión del sistema nervioso central.

Acetato de Butilo: Se observan signos de irritación del tracto respiratorio superior, en las fosas nasales, a 1500ppm.

### TOXICIDAD SISTÉMICA ESPECÍFICA PARA ÓRGANOS DIANA – EXPOSICIONES REPETIDAS

Información no disponible para el producto.

### PELIGRO POR ASPIRACIÓN

Viscosidad cinética (40° C) > 200 mm<sup>2</sup>/s

### OTRA INFORMACIÓN

No disponible.

---

## 12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

### TOXICIDAD

*Tóxico para los organismos acuáticos*

Información no disponible para el producto.

Información para los componentes

Xileno: LC50 (peces - Oncorhynchus mykiss - 96 hs) = 13,5 mg/L. NOEC (peces - Oncorhynchus mykiss) >= 1,3



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

mg/L. EC50 (alga - Skeletonema costatum - 72 hs) = 10 mg/L.

### PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD

No disponible.

### POTENCIAL DE BIOACUMULACIÓN

No disponible.

### MOVILIDAD EN EL SUELO

No disponible.

### OTROS EFECTOS ADVERSOS

No disponible.

---

## 13. INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

No eliminar en alcantarillas, cursos de agua o suelo

Eliminar el contenido y el envase conforme a la reglamentación local. El tratamiento adecuado para el residuo peligroso generado debe llevarse a cabo por medio de procesos de fuel-blending o termo destrucción pirolítica en plantas autorizadas por los organismos de control. Manipular el envase y su contenido con las debidas precauciones (ver secciones 7 y 8). El uso, las mezclas o la contaminación pueden cambiar las opciones para la disposición de este producto. Disponer los envases inmediatamente después de utilizar. Los envases vacíos retienen residuos del producto (líquido y/o vapores) y pueden ser peligrosos. No utilizar el envase para contener agua potable o alimentos.

De acuerdo a la característica del producto y a las materias primas utilizadas en su fabricación, los residuos generados son clasificados según Ley 11720, Decreto 806/97 de provincia de Buenos Aires y Ley Nacional 24051, decreto 831, como categoría : Y12, e Y42

Se recomienda la consulta de la legislación local antes de la disposición de los residuos.

Los envases y embalajes contaminados de sustancias o preparados peligrosos, tendrán el mismo tratamiento que los propios productos contenidos

---

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

|                          |               |
|--------------------------|---------------|
| Número ONU:              | 1263          |
| Denominación:            | PINTURA       |
| Clase de peligro:        | 3             |
| Grupo de embalaje:       | II            |
| Riesgos ambientales:     | No disponible |
| Precauciones especiales: | No aplicable  |

De acuerdo con la Clasificación establecida **Reglamento de Transporte de Mercaderías Peligrosas por Carreteras (Acuerdo MERCOSUR) : Decreto 779/95: Transito y Seguridad Vial – Reglamentario de la Ley 24.449/95. Anexo S. Resolución S.T: N°195/97**

---

## 15. INFORMACIÓN SOBRE LA REGLAMENTACIÓN

Producto no sometido al Protocolo de Montreal, Convenio de Estocolmo y Convenio de Rotterdam.  
No disponible otra información.

---

## 16. OTRAS INFORMACIONES

Se recomienda consultar la FICHA TÉCNICA del producto para su correcta aplicación.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

La presente FDS fue elaborada según los criterios del GHS, 3ª edición revisada, Naciones Unidas, 2009.

Abreviaturas utilizadas:

ACGIH: Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales

AllC: Agencia Internacional de Investigación sobre el Cáncer

FDS: Fichas de Datos de Seguridad

I.I.P: Índice de irritación primaria

LOAEL: Nivel más bajo a partir del cual se observa un efecto adverso.

NOAEL: Nivel sin efecto adverso observable.

OCDE: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico

SGAo GHS : Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos

TLV-TWA: Valor Límite Umbral – Media Ponderada en el Tiempo

| Revisión | Fecha   | Modificaciones   |
|----------|---------|------------------|
| 1        | 2012/06 | Primera versión. |

.La información contenida aquí se basa en el estado actual de nuestros conocimientos obtenidos de fuentes confiables a la fecha de emisión. Akzo Nobel Argentina S.A. no asume responsabilidad alguna por el mal uso o incorrecta interpretación de la información aquí suministrada. Akzo Nobel Argentina S.A. sugiere a los usuarios de esta hoja, que realicen sus propias determinaciones para la adecuación de la información a sus aplicaciones particulares como obligación propia de cada usuario.